

Universidad de Buenos Aires
Facultad de Filosofía y Letras
Departamento de Letras

Cátedra: Literatura Europea Medieval
Curso: 2º cuatrimestre 1988
Profesores: María Silvia Delpy
Régula Rohland de Langber

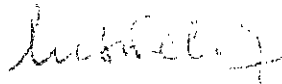
Tema: La búsqueda. Sus diversas formas de concreción en la literatura medieval

a. Clases teóricas

1. El medioevo europeo.
 - 1.1. Ubicación geográfica. Visión del mundo.
 - 1.2. Ubicación histórica.
 - 1.3. Arte.
 - 1.4. Literatura. Su desarrollo en lengua vulgar desde el siglo IX al XV.
- 2.1. La búsqueda heroica: el Cantar de mio Cid.
- 2.2. La búsqueda de la perfección interior: Chrétien de Troyes; Perceval o El cuento del Grial.
- 2.3. La búsqueda y el viaje caballeresco: Wolfram von Eschenbach, Parzival.
- 2.4. La búsqueda como salvación del alma: Dante, La Divina Comedia, Purgatorio.
- 2.5. La búsqueda alegórica amorosa: Guillaume de Lorris y Jean de Meun, El libro de la rosa.
- 2.6. La búsqueda paródica.
 - 2.6.1. Wernher der Gartenaere, Helmbrecht.
 - 2.6.2. Juan Ruiz, Libro de buen amor (coplas 950-1042)

b. Trabajos prácticos.

1. El Cantar de Rolando (series 66-87).
2. Selección de romances pertenecientes a los ciclos carolingios y del Cid.
3. Chrétien de Troyes, Yvain o El caballero del león, (vs 5100-5805).
4. Gonzalo de Berceo, Milagros de Nuestra Señora, Introducción.
5. Geoffrey Chaucer, Los cuentos de Canterbury, "El cuento de la mujer de Bath".
6. Giovanni Boccaccio, Decamerón, Jornada X.


María Silvia Deloy
Prof. asociada

Bibliografía.

La presente bibliografía, que será ampliada durante el desarrollo del curso, está ordenada de acuerdo con los módulos del programa.

1.

Badel, P.-Y., Introduction à la vie littéraire du Moyen Age, Paris, Bordas, 1969.

Bruyne, Edgar de, Études d'esthétique médiévale, Bruges, 1940, 2 vols. Hay traducción castellana.

Curtius, E.R., Literatura europea y Edad Media latina, México, F.C.F., 1955.

Duby, Georges, La Edad Media, Buenos Aires, Paidós, 1986.

Duby, Georges, Les trois ordres ou l'imaginaire du féodalisme, Paris, Gallimard, 1978.

Elías, Norbert, Über den Prozess der Zivilisation, Soziogenetische und psychogenetische Untersuchungen, Frankfurt, Suhrkamp, 1979.

Gilson, E., La filosofía en la Edad Media, Madrid, Gredos,

Huizinga, J., El otoño de la Edad Media, Madrid, Rev. de Occidente, 1953.

Le Gentil, P., La littérature française du Moyen Age, Paris, Colin, 1969.

Le Goff, J., La civilisation de l'Occident médiéval, Paris, Arthaud, 1964.

López Estrada, F., Introducción a la literatura medieval española, Madrid, Gredos, 1979.

Romero, J.L., La edad media, México-Buenos Aires, F.C.F., 1979.

Unterreitmeier, H., "Deutsche Astronomie/Astrologie im Spätmittelalter", Archiv für Kulturgeschichte, 65, 1983, 21-41.

Varvaro, A., Literatura románica de la Edad Media, Barcelo Ariel, 1983.

Volpe, G., Le moyen âge, Paris, Payot, 1977.

Zumthor, P., Essai de poétique médiévale, Paris, Seuil, 1972

id., Histoire littéraire de la France médiévale, Paris, PUF, 1954.

id., Langue et technique poétiques à l'époque romane, Paris Klincksieck.

+ Chadwick, H.M. y N.K., The Growth of Literature, 3 vols., Cambridge, 1932-1940.

2. 1.

Ediciones.

Menéndez Pidal, R., Cantar de Mio Cid. Texto, gramática y vocabulario, Madrid, Espasa-Calpe, 3 vols., 1956.

Michael, I., Cantar de Mio Cid, Madrid, Castalia, 1972.

Smith, Colin, Poema de Mio Cid, Madrid, Cátedra, 1976 (2a.

Estudios críticos.

Bandera Gómez, C., El "Poema de Mio Cid". Poesía, historia mito, Madrid, Gredos, 1969.

Bowra, C.M., Heroic Poetry, London, 1952.

Calin, W., The Epic Quest. Studies in Four Old French Chansons de geste, Johns Hopkins Press, 1966.

Castro, A., "Poesía y realidad en el Poema del Cid", Hacia Cervantes, Madrid, Taurus, 1957, 3-17.

Criado de Val, M., "Geografía, toponimia e itinerarios del Cantar de Mio Cid", ZfRPh, 86, 1970, 83-107.

Chalon, L., L'histoire et l'épopée castillane du Moyen Age, Paris, Champion, 1976.

+ Deyermond, A.D., "El CMC y la épica", en Historia y crítica id., ed., "Mio Cid" Studies, London, Tamesis Books, 1977.

Dunn, P.N., "Levels of Meaning in the PMC", MLN 85, 1970, 109-119.

Faulhaber, Ch.-B., "Neotraditionalism, Formulism, Individualism and Recent Studies on Spanish Epic", RPh, 30, 1976, 83-101.

Horrent, J., Historia y poesía en torno al "Cantar del Cid"
Barcelona, Ariel, 1974.

Lord, A.B., The Singer of Tales, New York, Atheneum, 1968.

Menéndez Pidal, R., En torno al PMC, Barcelona, EDHASA, 197

id., La "Chanson de Roland" y el neotradicionalismo (orígenes de la épica románica), Madrid, Espasa-Calpe, 1959.

id., Poesía juglaresca y orígenes de las literaturas románicas
Madrid, Instituto de Estudios Políticos, 1957.

id., Reliquias de la poesía épica española, Madrid, Espasa-Calpe, 1951.

Nichols, S.G., "The Interaction of Life and Literature in the Peregrinations ad loca sancta and the chanson de geste",
Sp, 44, 1969, 51-77.

Pardo, A., "La trayectoria de Mio Cid y la armadura del poema", Thesaurus, XXVIII, 1973, 1.

Richthofen, E. von, Nuevos estudios épicos medievales, Madrid, Gredos, 1970.

Russell, P.F., Temas de "La Celestina" y otros estudios, Barcelona, Ariel, 1978.

Rychner, J., La chanson de geste. Essai sur l'art épique des jongleurs, Droz, Geneve, 1955.

Smith, C., La creación del "Poema del Cid", Madrid, Crítica, 1985.

Spitzer, L., "Sobre el carácter histórico del Cid", Sobre antigua poesía española, Buenos Aires, U.B.A., 1962, 9-25.

La technique littéraire des chansons de geste. Actes du Colloque de Liège, 1957, Paris, 1957.

Zunthor, P., Introduction à la poésie orale, Paris, Seuil, 1983.

2. 2.

Ediciones.

Chrétien de Troyes, Le roman de Perceval ou Le conte du Graal, ed. William Roach, Genève, Droz, 1959.

id., Le conte du Graal (Perceval), ed. Félix Lecoy, Paris, Champion, 1976.

id., Perceval o El cuento del Grial, Buenos Aires, Espasa-Calpe, Col. Austral, 1961, (tras. de Martín de Riquer).

id., La historia de Perceval o El cuento del Grial, Buenos Aires, Hyspamérica, 1982 (trad. de A. Corezales Laforet).

Estudios críticos.

Adolf, H., "Studies in Chrétien's Conte du Graal", MLQ, VIII, 1947, 3-19.

Cohen, G., Un grand romancier d'amour et d'aventure au XIIIe siècle: Chrétien de Troyes, Paris, 1948.

Frappéier, J., "Le conte du Graal, est-il une allégorie juéo-chrétienne?", RPh, XVI, 2, 1962-63, 179-213; id., XX, 1, 1966, 1.

id., "Du 'Graal trestot descovert' à la forme du Graal chez Chrétien de Troyes", R, 289, 1952, 1, 82-92.

Haidu, P., Aesthetic Distance in Chrétien de Troyes. Irony and Comedy in "Cligès" and "Perceval", Geneva, Droz, 1968.

Hoffman, Stanton de V., "The Structure of the Conte del Graal", RR, LII, 1961, 2, 81-98.

Holmes, U.T., A New Interpretation of Chrétien's "Conte du Graal", Univ. of North Carolina Studies in Romance Languages and Literature, VIII, 1948.

Loomis, R.S., Arthurian Literature in the Middle Ages, New York, 1959.

id., "The Grail Story of Chrétien de Troyes as Ritual and Symbolism", PMLA, LXXI, 1956, 840-852.

Misrahi, J., "Symbolism and Allegory in Arthurian Romance", RPh, XVII, 1964, 3, 555-569.

Nitze, W., Perceval and the Holy Grail, Berkeley, 1959.

Roques, M., "Pour l'introduction du Roman de Perceval de Chrétien de Troyes", R, 321, 1960, 1, 1-36.

Riquer, M. de, La leyenda del Graal y temas épicos medievales, Madrid, Prensa Española, 1968.

Zumthor, P., La lettre et la voix. De la "littérature" médiévale, Paris, Seuil, 1987.

2. 3.

Ediciones.

Studienausgabe, Nachdruck ed. K. Lachmann 1926, Berlin, de Gruyter, 1964.

ed. Gottfried Weber, Text Nacherzählung, Worterklärungen, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1981.

Brugger, Ilse y A. Rosenblat, Buenos Aires, Antología Alemana, 9, 1947. (traducción parcial).

Brugger, Ilse, traducción inédita mecanografiada.

Estudios críticos.

de Boor, H., Richard Newald, Geschichte der deutschen Literatur, II, 90-129.

Bumke, J., Wolfram von Eschenbach, Stuttgart, Sammlung Metzler, 1964.

Cramer, Th., "Der deutsche höfische Roman und seine Vorläufer", Neues Handbuch der Literaturwissenschaft, t. VII, Europäisches Mittelalter, ed. H. Kraus, Wiesbaden, Athenaeion 1981, 323-357.

Dellapiazza, M., "Hässlichkeit und Individualität: Ansätze zur Überwindung der Idealität des Schönen in Wolfram von Eschenbachs Parzival", Deutsche Vierteljahrsschrift, 58, 1985, 400-421.

Groos, A., "Trevrizent's Retraction: Interpolation or Narrative Strategy", Deutsche Vierteljahrsschrift, 55, 1981, 44-63.

Haug, W., "Die Symbolstruktur der höfischen Epos und ihre Auflösung bei Wolfram von Eschenbach", Deutsche Vierteljahrsschrift, 45, 1971, 668-705.

Kuhn, H., Parzival. Ein Versuch über Glaube und Dichtung im Mittelalter", Deutsche Vierteljahrsschrift, 30, 1956, 161-198.

McCulloh, M.R., "Myllers Parzival and Bachmann's Critical Method: the 'Wolfram-Reise' Revisited", MLN, 1983, 484-491.

Misch, G., "Wolframs 'Parzival'", Deutsche Vierteljahrsschrift, 5, 1927, 213-215.

Mohr, W., "Parzival und Gawan", Euphorion, 52, 1958, 1-22.

Wapnewski, P., Wolframs Parzival: Studien zur Religiosität und Form, Heidelberg, Winter, 1982.

2. 4.

Ediciones.

Dante Alighieri, La Divina Commedia, a cura di Natalio Sapienza, Firenze, La Nuova Italia, 1955 (hay muchas tiradas posteriores).

Traducciones: Para los estudiantes se recomienda la traducción de la Biblioteca de Autores Cristianos o la de Angel Battistini si es posible, deberían consultarlas ambas.

Estudios críticos.

Abrams, R., "Illicit Pleasures: Dante among the Sensualists (Purg., XXVI)", MLN, 100, 1985, 1-41.

id., "Inspiration and gluttony: the moral context of Dante's poetics of the 'Sweet New Style'", MLN, 91, 1976, 36-59.

Auerbach, E., Dante als Dichter der irdischen Welt (Nachdruck der Ausgabe 1929), 1969, Berlin, de Gruyter, 1969.

Buck, A., "Die Commedia", in Grundriss der Romanischen Literaturen des Mittelalters, X,1, Heidelberg, Winter, 1987.

Carman, J.N., "Purgatorio I and II and the Queste del Graal" RPh, IX, 1955, 119-126.

Cosmo, U., Guida a Dante, Firenze, La Nuova Italia, 1962.

Demarec, J.G., "Patterns of Earthly Pilgrimage in Dante's Commedia: Palmers, Romans and the Great Circle Journey", RPh,

De'Neri, F., "Tema e Iconografia del Purgatorio", RR, XLIX, 1958, 81-104.

Donno, D.J., "Moral Hydrography: Dante's Rivers", MLN, 92, 1977, 130-138.

Gilson, F., Dante et Béatrice. Études dantesques, Paris, V, 1974.

Gross, K., "Infernal Metamorphoses: an Interpretation of Dante's 'Counterpass'", MLN, 100, 1985, 42-69.

Loos, E., Der logische Aufbau der 'Commedia' und die Ordovorstellung Dantes, (Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften) Wiesbaden, Steiner, 1984.

Mazzotta, G., "Dante's Literary Typology", MLN, 87, 1972, 1.

Newman, F.K., "St. Augustine's Three Visions and the Structure of the Commedia", MLN, 82, 1967, 56-78.

Pépin, Jean, Dante et la tradition de l'allégorie, Paris, Vrin, 1970.

Russo, V., "Purg. XXIII: Forese, o la maschera del discorso" MLN, 94, 1979, 113-136.

++++

Singleton, Ch. S., "The Poet's Number", MLN, 75, 1965, 1-10

Whitman, J., "From the Cosmographia to the Divine Comedy: an Allegorical Dilemma", in W. Bloomfield, ed., Allegory, Myth and Symbol, Harvard University Press, 1981, 63-86.

++++Sapogno, N., "Dante Alighieri", Storia della letteratura italiana, ed. F. Cecchi, N. Sapogno, vol. II, Il Trecento, Milano, Gargani, 1965, 7-186.

2. 5.

Ediciones.

Guillaume de Lorris et Jean de Meun, Le Roman de la Rose, ed. Félix Lecoy, Paris, Champion, 1979, 3 vols.

id., El libro de la rosa, Madrid, Siruela, 1986 (trad. de Carlos Alvar).

Estudios críticos.

Bloomfield, M.W., "A Grammatical Approach to Personification Allegory", MPh, LX, 3, 1963, 161-171.

Colloque sur "Le Roman de la Rose", Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte, 1978, 2-3.

Hillmann, L.H., "Another Look in the Mirror Perilous; the Role of the crystals in the Roman de la Rose", R, 402, 1980, 225-239.

Hult, D., "The Allegorical Fountain: Narcissus in the Roman de la Rose", RR, LXXII, 2, 1981, 125-149.

Jauss, H.R., Genèse de la poésie allégorique en France au Moyen Age (de 1180 a 1240), Heidelberg, Winter, 1962.

Kessler, J., "La quête amoureuse et poétique: la Fontaine de Narcisse dans le Roman de la Rose", RR, LXXIII, 2, 1982, 133-146.

Levin, S.R., "Allegorical Language", in M.W. Bloomfield, Allegory, Myth and Symbol, Cambridge, Harvard University Press, 1980, 23-38.

Lewis, C.S., La alegoría del amor, Buenos Aires, Eudeba, 1964.

Paré, G., Le "Roman de la Rose" et la scolastique courtoise, Paris, 1941.

Payen, J.-Ch., "Le Roman de la Rose", Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte, 1977, 2.

Strohm, P., "Guillaume as Narrator and Lover in the Roman de la Rose", RR, LIX, 1, 1968, 3-9.

2. 6. 1.

Ediciones.

Speckenbach, Klaus, Text, Nacherzählung, Begriffserklärungen, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1974.

Greiner, L., Helmbrecht (traducción contenida en Hesse, Hermann, Leyendas medievales, Madrid, Bruguera, 1979, 185-210).

Rohland de Langbehn, R., traducción parcial, mecanografiada.

Estudios críticos.

Jackson, W.F., "Zur Dichtung Neidhards als Quelle für Wernher 'Helmbrecht'", Sprachkunst 11, 1980, 1-18.

Seelbach, U., Späthöfische Literatur und ihre Rezeption im späten Mittelalter. Studien zum Publikum des Helmbrecht von W. dem Gartenaere, Berlin, F. Schmidt, 1987.

Steinbrückner, B.F., "Dichter und Schauplatz des Helmbrecht" Fuhorion 6 2, 1968, 378-384.

von Tippelskirch, I., "Zum 'Helmbrecht'", Fuhorion 67, 1977 6 0-70.

Tschirsch, F., "Wernhers 'Helmbrecht' in der Nachfolge von Gottfrieds 'Tristan'" in Gottfried von Strassburg ed. A. Wolf (Wege der Forschung CCCCXX), Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1973, 218-247.

2. 6. 2.

Ediciones.

Ruiz, Juan, Libro de Buen Amor, ed. J. Corominas, Madrid, Gredos, 1967.

id., ed. G. Chiarini, Milano-Napoli, 1964.

id., ed. J. Joset, Madrid, EspasaCalpe, Clás. "Lllectura", 2 vols., 1974.

Estudios críticos.

Deyrmond, A.D., "Some Aspects of Parody in the LBA", Libro de Buen Amor Studies, ed. G.B. Gybbon-Monipenny, London, Tamesis Books, 1970, 53-78.

Lecoy, F., Recherches sur le LBA, Paris, Droz, 1938.

Le Gentil, P., La poésie lyrique espagnole et portugaise à la fin du Moyen Age. Première partie: les thèmes et les genres, Rennes, 1949, 540 ss.

id., "Les Cantigas de Serrana de l'Archiprêtre de Hita", Festschrift für Fritz Schalk, Frankfurt, 1963, 133-141.

Seidenspinner-Núñez, D., The Allegory of Good Love: Parodic Perspectivism in the LBA, Berkeley, Univ. of California Press,

Stamm, La loca demanda of J. Ruiz: the serrana sequence in LBA, JHPH, V, 3, 1981.

Villegas, J., "Hacia el sentido de las serranas en el LBA", BECh, XXI, 1976, 275-291.